

Porównanie tłumaczeń Liczb 17:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jednak zmarłych na skutek tej plagi było (już) czternaście tysięcy siedemset (osób), oprócz tych, którzy zmarli w związku ze sprawą Koracha.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Lecz zanim do tego doszło, padło czternaście tysięcy siedemset osób, oprócz tych, którzy stracili życie w związku ze sprawą Koracha.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A tych, którzy zginęli, było czternaście tysięcy siedmuset, oprócz zmarłych z powodu Koracha.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zmarłych od tej plagi było czternaście tysięcy siedemset, oprócz tych, którzy poginęli w związku ze sprawą Koracha.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Tych, którzy zginęli, było czternaście tysięcy siedmuset, nie licząc zmarłych w związku z buntem Koracha.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Tych jednak, którzy zginęli, było czternaście tysięcy siedmuset, nie wliczając w to zmarłych z powodu buntu Koracha.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jednakże tych, co poumierali od tej klęski, było 14. 700. osób, nie licząc zmarłych z powodu Koracha.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	I było zmarłych w pladze czternaście tysięcy siedemset, oprócz tych, którzy umarli z powodu sporu Koracha.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І тих, що померли в вигубленні, було чотирнадцять тисяч сімсот, не числячи тих, що померли через Корея.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Jednak umarłych od tej klęski było czternaście tysięcy siedemset osób, oprócz umarłych z powodu Koracha.